

LE PETIT

HERON  
OPÉRA FÉERIE  
EN TROIS ACTES  
Paroles françaises  
MUSIQUE  
DE  
BOÏELDIEU

PRIX 5 FRANCS NET.

Bruxelles E. LAUWERYNS, Editeur  
Rue de Brabant 174 Schaerbeek.

## OUVERTURE

All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> Mod<sup>o</sup>' and the dynamic is 'p'. The second system continues the piece with similar notation. The third system introduces a dynamic change to 'fz' (forzando) and includes trills marked 'tr'. The fourth system returns to a piano dynamic 'p'. The fifth system features a dynamic change to 'fz' and includes a 'p' marking. The sixth system concludes with dynamics ranging from 'pp' (pianissimo) to 'f' (forte).

This page of piano sheet music consists of seven systems of staves. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 4/4. The music is characterized by intricate textures and dynamic contrasts.

- System 1:** Features a melodic line in the right hand with eighth-note patterns and a bass line with sustained chords. A fermata is placed over the final chord.
- System 2:** Includes a triplet of eighth notes in the right hand and a trill (tr) in the left hand.
- System 3:** Shows a dense texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.
- System 4:** Continues the sixteenth-note texture in the right hand, with a trill (tr) in the left hand.
- System 5:** Features a melodic line in the right hand with a *smorz* (ritardando) marking. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.
- System 6:** Includes a piano (*p*) dynamic marking and a trill (tr) in the left hand.
- System 7:** Features a pianissimo (*pp*) dynamic marking and a tempo marking of *tempo 1º* (first tempo).

First system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand has a piano (*p*) dynamic marking. The music is in a key with two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has a piano (*p*) dynamic marking.

Third system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has a piano (*p*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has a forte (*f*) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has a forte (*f*) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

*Presto*

Sixth system of musical notation, marked *Presto*. The right hand continues with eighth notes. The left hand has a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

Seventh system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand has fortissimo (*ff*) and fortissimo (*fx*) dynamic markings.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music begins with a series of chords in the bass staff, followed by a melodic line in the treble staff. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo). The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score. It continues the melodic and harmonic development from the first system. Dynamic markings include *ff* and *pp*. The bass staff features a steady accompaniment.

Third system of the piano score. The treble staff shows a more active melodic line with some slurs. The bass staff continues with chords. A *pp* marking is present.

Fourth system of the piano score. The melodic line in the treble staff becomes more rhythmic and active. The bass staff provides a consistent harmonic support.

Fifth system of the piano score. This system features a prominent *fx* (forzando) marking in the bass staff, indicating a strong accent. The treble staff has some rests.

Sixth system of the piano score. The treble staff has a very active, almost virtuosic melodic line. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Seventh system of the piano score. The bass staff features a series of chords with a *pp* marking. The treble staff has some rests.

Eighth system of the piano score. The bass staff continues with a series of chords, some with a *p* marking. The treble staff has some rests.

This page of musical notation, numbered 5, contains eight systems of piano accompaniment. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are used throughout: *pp* (pianissimo) appears in the second, sixth, and seventh systems; *ff* (fortissimo) appears in the seventh system; and *p* (piano) appears in the eighth system. The music features intricate textures with frequent sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords or moving lines in the left hand.

This page of musical notation, numbered 6, contains eight systems of piano music. Each system consists of a treble and bass staff joined by a brace. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The dynamics and articulation are as follows:

- System 1:** Treble staff starts with *pp* and features a series of eighth-note chords. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 2:** Treble staff starts with *ff* and features a series of eighth-note chords. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 3:** Treble staff has a melodic line with a *pp* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 4:** Treble staff has a melodic line with a *p* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 5:** Treble staff has a melodic line with a *ff* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 6:** Treble staff has a melodic line with a *p* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 7:** Treble staff has a melodic line with a *p* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.
- System 8:** Treble staff has a melodic line with a *p* dynamic. Bass staff has a simple accompaniment of quarter notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The bass clef contains a simpler accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation. The treble clef continues the complex melodic line. The bass clef accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *ppp* (pianississimo). The bass clef accompaniment is relatively simple.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with dynamic markings of *pp* and *ff* (fortissimo). The bass clef accompaniment includes a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef features a melodic line with dynamic markings of *ff* and *pp*. The bass clef accompaniment is more active, with some slurs.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a dynamic marking of *ff*. The bass clef accompaniment is dense with many beamed notes.

Seventh system of musical notation. The treble clef features a melodic line with many beamed notes. The bass clef accompaniment is also dense with many beamed notes.

Eighth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a dynamic marking of *pp*. The bass clef accompaniment is dense with many beamed notes.



## SCÈNE PREMIÈRE

## ACTE PREMIER

## N° 1

## INTRODUCTION

8<sup>a</sup> All: Mod<sup>o</sup> *Loco* 8<sup>a</sup>

PIANO

8<sup>a</sup> *Loco* *pp* *Allegro* *pp*

*dessus* *Chœur.*

Partons Par tons

*1<sup>er</sup> tenor* *dolce*

*2<sup>e</sup> tenor* *Partons*

*p* *tr*

*Adieu*

par

parlons dé - ja l'aurore an - non - ce le jour parlons

tons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais -

partons

*pp*

The musical score is arranged in systems. Each system contains a vocal line (soprano and tenor parts) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are in French. The first system shows the beginning of the piece with the word 'Adieu' written above the staff. The second system contains the lyrics 'parlons dé - ja l'aurore an - non - ce le jour parlons'. The third system continues with 'tons dé - ja l'aurore an - nonce le jour et le soleil nais -'. The fourth system has the word 'partons'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The score ends with a piano dynamic marking 'pp'.

— sant — colo — re la cî-medesbois d'alentour le soleil nais-sant — co-

— lo — re la cî-medesbois d'alentour le soleil naissant — co-lo — re la

tr

tr

ci - me des bois d'alentour le soleil naissant co - lo - re la ci - me des bois d'alen

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics, a treble clef accompaniment, and a bass clef accompaniment. The piano part includes a complex texture with many sixteenth notes and rests.

- tour allons vite a l'ouvrage puis apres j'danserons j'danserons dans le bois j'danserons dans le

- tour allons vt - le a l'ouvrage allons vt - le à lou-

This system contains the next five measures. The vocal line continues with lyrics, and the piano accompaniment maintains its intricate texture. The second system of piano accompaniment begins with a fortissimo (*ff*) dynamic marking.

bois a-vec la dans' sous l'euilla ge l'plaisir vient en ta — pt — nous partons par-

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The second and third staves are for the right hand of the piano, and the fourth and fifth staves are for the left hand. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a piano dynamic marking *ff*.

tons partons l'aurore annon ce le retour du jour partons Fau

par tons dé ja par tons dé ja

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The second and third staves are for the right hand of the piano, and the fourth and fifth staves are for the left hand. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system concludes with a piano dynamic marking *p*.

nous annonce le retour du jour

mais voyez cette défense voyez cette défense

*p* *ff*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics 'nous annonce le retour du jour' are written below the first line. The second line of the vocal part continues the melody. Below the vocal lines is a piano accompaniment consisting of two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes. The piano part includes dynamic markings 'p' and 'ff'.

dans l'bois dans l'bois n'allez pas vous égarer mes amis de la prudence mes a-

*p*

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal part continues with the lyrics 'dans l'bois dans l'bois n'allez pas vous égarer mes amis de la prudence mes a-'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The right hand of the piano part features a series of slurs and accents, and a dynamic marking 'p' is present.

— mis de la prudence songez qu'à chaque instant qu'à chaque instant la trèv'

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal part concludes with the lyrics '— mis de la prudence songez qu'à chaque instant qu'à chaque instant la trèv''. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, ending with a series of chords in the right hand.

*doux*

ouï nous aurons de la prudence à chaque instant à chaque instant la

peut expirer nous aurons de la prudence à chaque ins tant à chaque ins tant la trêve

trêve peut expirer partons de ja l'aurore an

partons partons

nonce le jour et le soleil naissant co lo re la ci me des bois da len

This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in G major, with lyrics underneath. The second line is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano part includes a fermata over the first measure and a dynamic marking of *tr =* above the third measure.

tour le soleil naissant co lo re la ci me des bois d'alentour le soleil nais

This system contains the next two lines of music. The top line is a vocal line in G major, with lyrics underneath. The second line is a piano accompaniment in G major, continuing the rhythmic pattern from the first system. The piano part includes a fermata over the first measure and a dynamic marking of *tr =* above the third measure.



—sant co —lo —re la ct —me des bois d'a lentour le soleil nais-saut co —

lo —re la ct —me des bois d'a lentour allons vite à l'ou-vra-ge puis après jdanse

— lo —re la ct —me des bois d'a lentour allons vi — te a l'ou-

2 tr ff

rons j'danserons dans le bois j'danserons dans le bois a vec la dans' sous l'end

- vra - gè Allons vi - le a l'ouvrage

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth and fifth staves are vocal lines with lyrics. The sixth staff is a piano accompaniment. The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are: "rons j'danserons dans le bois j'danserons dans le bois a vec la dans' sous l'end - vra - gè Allons vi - le a l'ouvrage".

la - gè l'plat - sir vient en ta - pi - nois partons partons partons — l'au -

partons déjà l'au

The second system of the musical score consists of six staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth and fifth staves are vocal lines with lyrics. The sixth staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "la - gè l'plat - sir vient en ta - pi - nois partons partons partons — l'au - partons déjà l'au".

— rare annonce le retour du jour parlons l'aurore annonce le retour du

This system contains the first six staves of the musical score. It includes two vocal staves (Soprano and Alto) and four piano accompaniment staves (Right Hand and Left Hand). The lyrics are: "— rare annonce le retour du jour parlons l'aurore annonce le retour du".

jour parlons parlons

parlons parlons

*bis*

This system contains the second six staves of the musical score. It includes two vocal staves and four piano accompaniment staves. The lyrics are: "jour parlons parlons" and "parlons parlons". A section of the piano accompaniment in the final two staves is enclosed in a dashed box and labeled "bis".

## N° 2

## ROMANCE

Mod Graz.<sup>o</sup>

PIANO

## Le Comte

1<sup>o</sup> Coup: Le noble éclat du dia-dé-me t-ci n'a point séduit mon cœur et sur le

2<sup>o</sup> Coup: Simple et na-ti-ve ber-gè-ret-te elle règne dans ce val-lon elle a pour

front de ce que j'ai-me je n'ai trouvé que la candeur seize printemps forment son

ceptre u ne houlet te et pour couronne un chaperon à ses vertus tout rend hom

a - gè for - ment son a - gè et pour mieux embellir ma cour elle a reçu dans ce vil -

- ma gè tout rend hommage quelques bergers forment sa cour et tout bénit dans ce vil -

*pp*

- la - gè le doux nom de Rose d'a-mour elle a re - çu dans ce vil - la - gè le doux

= = = = = et tout be - nit = = = = =

*pp*

nom de Rose d'amour le doux nom de Rose d'amour le doux nom de Ro - se d'amour

*rit*

*f*

SCENE VI  
LE COMTE, BERTHE, ROSE D'AMOUR  
N° 3, TRIO

*Allegro.*

PIANO

Rose

qu'il serait doux d'être à mon â-ge conduite auprès de monseigneur

mais par malheur dans le vil-la-ge il est comu pour un trom-

Roger

-peur Ro-se d'amour est jeune et sa-ge elle doit plaire elle doit

plaire à Monseigneur per-fide loi cruel u-sa-ge pour des vassaux

## Berthe

ah quel malheur pour des vas-saux ah quel malheur je fus aus-si

dans mon jeune a-ge con-duite aux pieds de Monseigneur con-duite aux pieds de Monse-

-igneur pour nos enfans ah quel malheur pour nos enfans ah quel mal-

pourquoi donc pourquoi donc cet ef-froi

-heur ah sur ton sort sur ton sort aimable Ro-se

ah sur ton sort sur ton sort ai-ma-bie Ro-se com-

pourquoi donc pourquoi donc cet ef-froi mort sur le  
 combien mon cœur combien mon cœur est tourmente

The first system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a bass line in the left hand. The lyrics are: "pourquoi donc pourquoi donc cet ef-froi mort sur le" on the first line, and "combien mon cœur combien mon cœur est tourmente" on the second line.

ciel sur le ciel je me re-po-se  
 quelle heu-reu-se sé-curi-té quelle heu-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ciel sur le ciel je me re-po-se" on the first line, and "quelle heu-reu-se sé-curi-té quelle heu-" on the second line.

Ro-se d'amour ma dit l'hermi-te près des méchans soissans ef-  
 -reu-se securi-té

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Ro-se d'amour ma dit l'hermi-te près des méchans soissans ef-" on the first line, and "-reu-se securi-té" on the second line. The piano part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking.



frot vas ne crains rien ne crains rien pauvre pe-ti — te

ce cha-peron veil — le sur toi pourquoi  
ah sur ton  
ah sur ton sort sur ton

donc pourquoi donc cet effroi pourquoi donc pourquoi  
sort sur ton sort aimable Ro — se combien mon cœur combien mon  
sort aimable Ro-se com-bien combien mon

donc cet effroi moi sur le ciel je me re-po-se sur le  
 cœur estourmenté quel-le heu-

+

ciel sur le ciel je me re-po-se qu'il se-rait doux  
 —reu-se quelle heu-re se sécu-rité

+

d'être à mon à-ge con-duite aux pieds de mon seigneur

*p*

Rose d'a

per fide loi cru el li sa gè pour des vas.eux ah quel malheur

mour m'à dit l'herimite près des méchans sois sans ef froit va ne crains

rien ne crains rien pauvre pe ti te ce chape ron veil

com bien je

le sur toi Dieu tout puis-

tremble pour toi Dieu Dieu tout puissant prends sa dé-fen-se notre voix t'im-

tout puis-sant prends sa dé-fen-se Dieu tout puis-

sant *cres* prends ma dé-fen-se no-tre voix t'im-plore en ce

-plore en ce jour Dieu tout puis-sant prends sa dé-

-sant prends sa dé-fen-se notre voix notre voix t'im-plore en ce

jour si tu proté-*a piacere* ges t'inno-cen-ce tu dois sau-ver tu dois sau-ver

-fense tu dois sau-ver tu dois sau-

jour

Ro — se d'amour Dieu tout puis — sant prends ma défen — se Dieu tout puis —

— ver Rose d'amour Dieu Dieu tout puissant prends sa défen — se notre voix t'im —

— ver Rose d'amour Dieu tout puis —

— sant prends ma défen — se notre voix notre voix t'implore en ce jour si tu pro

plora en ce jour Dieu tout puissant prends sa dé — fense si tu pro

— sant prends sa défen — ce no — tre voix t'im — plora en ce jour si tu pro —

*a piacere* *a tempo* *> animez*

— té — ge l'inno — cen — ce tu dois sauver tu dois sauver Rose d'amour grand

— té — ge l'inno — cen — ce tu dois sauver tu dois sauver Rose d'amour grand

— té — ge l'inno — cen — ce tu dois sauver tu dois sau — ver sauver Rose d'amour grand

*f* *p* *fx* *p*

Dieu grand Dieu nôtre voix l'un ple re nô tre voix l'un

*fx > p* *f* *ff*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in G major, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'Dieu grand Dieu nôtre voix l'un ple re nô tre voix l'un'. The piano accompaniment is in the same key and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *fx > p*, *f*, and *ff*.

ple re ence jour

*p*

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top line continues the vocal melody with the lyrics 'ple re ence jour'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A dynamic marking of *p* is present.

## N° 4

## AIR

All<sup>o</sup> vivace

PIANO

*ff**tr*

Rodolphe

Recit

C'est vaine-ment nai-ves pas-tou-

relles que vous fuyez et craignez de me voir

Ce ta-lis-

*mesuré*

-man ce talis-man

domp-te les plus rebelles et les sou-

-met et les soumet tou-tes a mon pou-voir

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup>

An-neau char-

— mant si re-douta-ble aux belles c'est a toi seul a toi

seul que je dois mon bonheur par ton pouvoir j'ai

vu les plus cru-el — les les plus cru-el — les

les plus cru-el — les a-vec orgueil

parta-ger mon ardeur je vois les plus cru-el — les avec or-

*mf*

*tr*

*p*

*fp*



gueil partager mon ardeur avec — orgueil partager mon ardeur avec — or

— gueil partager mon ardeur lorsqu'une

belle à mes desirs contrai — re ou me de daigne ouverte

fuir ou me de — dai — gne ou veut me fuir à ses

yeux an — neau tu — té — lai — re il suf — fit il suf —

fut alors — il suffit de l'offrir a son as — pet  
 un languoureux de — li — re s'empa — re s'empa — re de ses sens éper  
 — dus — et son regard son regard semble me di — re  
 non non non je ne — résiste plus non non non je  
 ne résiste plus — An  
 col la voce  
 ritard

-neur char — mant si re — douta — ble aux bel — les  
 c'est à toi seul à toi seul que je dois mon bonheur  
 par ton pouvoir j'ai vu les plus cru — el — les  
 les plus cru — el — les les plus cru — el — les  
 a — vec or — gueil parta — ger mon ardeur je

Musical score for a vocal piece, page 34. The score is in 3/4 time and features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: '-neur char — mant si re — douta — ble aux bel — les', 'c'est à toi seul à toi seul que je dois mon bonheur', 'par ton pouvoir j'ai vu les plus cru — el — les', 'les plus cru — el — les les plus cru — el — les', and 'a — vec or — gueil parta — ger mon ardeur je'. The piano part includes dynamic markings like 'pp' and 'br'.

vous les plus cruels avec orgueil par ta germon ar  
 - deur gentilles jouven-  
 - celles naïves pastourelles gentilles jouven-  
 - celles appelez moi le loup le loup le loup ce nom me plaît beau-  
 - coup gen-tilles jouven-

*p*  
*très doux*  
*ff*  
*p*

cel - les na - i - ves pastourel - les      gentilles jouven -

- cel - les appelez mortel loup le loup le loup ce nom me plait beau -

- coup      anneau charmant      si redoutable aux bel - les c'est à toi

seul que je dois mon bonheur      c'est à toi seul que je dois mon bon -

- heur

*serrez le mouvement*

*f*      *pp*

*fp*      *f*      *p*

*ff*      *ff*

# N° 3

## RONDE

All<sup>o</sup> Maestoso

PIANO

The piano introduction is in 3/8 time. The right hand features a melodic line with accents and dynamic markings of *fp* (fortissimo piano). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano).

Rose

De puis longtems gen-tile A-net-te tu ne viens plus sous Ja cou-

*pp*

*legato*

The first system shows the vocal line for 'Rose' and the piano accompaniment. The piano part is marked *pp* (pianissimo) and *legato*. The vocal line has accents and a dynamic marking of *pp*.

-dret — te dan-ser au son du chalumeau lorsque tu quit- tes

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The piano part maintains its accompaniment pattern.

le ha-meau fuyant les plaisirs de ton a-ge tu

*fp* *pp*

The third system continues the vocal and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *fp* and *pp*.

vas rêver dans le bo-ca-ge dis moi pourquoi dis moi pourquoi.

The fourth system concludes the vocal and piano accompaniment. The piano part ends with a final chord.

8.

Dansez jeunes compa-gnes la ron - de des monta-gnes un jour  
un jour vous saurez comme moi un jour un jour vous saurez pourquoi

tournez la page pour le chœur

1<sup>er</sup> Couplet

Lorsque tu vas dans le boca-gé si triste-ment chercher l'ombra-gé en même  
tems au fond du bois Lubin se gli-se en ta-pi-nois souvent le hazard vous ras-sein-ble  
et l'on vous voit rêver en sem-ble dis moi pour-quoi dis moi pour-quoi

Vous voulez le savoir, mamselle? ou, mamselle, cela ne ferait  
plaisir et toutes tant que nous sommes ici, nous ne demandons pas mieux  
que d'apprendre quelque chose de nouveau, si c'est possible

Dan -

3<sup>e</sup> Couplet

A la retrai-ti toute-heri-e tu vas toujours par la prai-ri-e et d'u-ne  
fleur cha-que ma-tin nous te voy-ons pa-rer ton sein le soir hé-las à la veu-Te - e  
la pauvre fleur est ef-feuillé - e dis moi pour-quoi dis moi pour-quoi

Vous êtes curieuse, mamselle, Isabeau — il ne faut pas rougir  
pour cela mamselle Annette, une fleur cela s'effeuille si vite  
(avec malice) Oui mais pourquoi cela s'effeuille-t-il?

Dan

*f* Dan-sez jeunes com-pa-gnes la ron-de des mon-

*f* dansez

The first system of the score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in 3/8 time, with lyrics 'Dan-sez jeunes com-pa-gnes la ron-de des mon-'. The third staff is a vocal line with lyrics 'dansez'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*à voix basse bien détaché.*

la-gnes un jour vous saurez comme moi vous saurez comme moi pour-  
*doux.* qu'at

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in 3/8 time, with lyrics 'la-gnes un jour vous saurez comme moi vous saurez comme moi pour-'. The third staff is a vocal line with lyrics 'qu'at'. The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system. Dynamics include *f* and *ff*.

*ff* *P* *ff*

The third system consists of two staves for piano accompaniment. It continues the rhythmic pattern from the previous systems. Dynamics include *ff*, *P*, and *ff*.



## N° 6.

## FINALE.

Le Maître

Monseigneur      monseigneur tout est prêt tout est

PIANO

Si Rose allait m'être ra-

prêt pour la céré-mo-nie on peut commen-

-vi-e j'en frémis en ce mo-ment

Ah comblez com-

-cer commencer à l'instant

blez leur douce espérance assu-rez as-surez leur félici-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "blez leur douce espérance assu-rez as-surez leur félici-". The piano accompaniment is in a bass clef and features a complex texture with many sixteenth notes and chords.

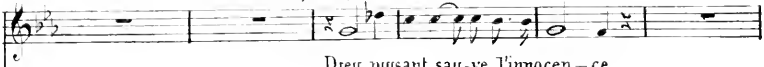
-té la couron - ne de l'innocen - ce embellit encor la beau

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "-té la couron - ne de l'innocen - ce embellit encor la beau". The piano accompaniment continues with dense sixteenth-note patterns and chords.

-té embellit en -  
doux Chœur doux

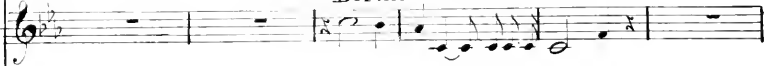
la cou-ron - ne de l'innocen - ce embellit en -

The third system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "-té embellit en -", "doux Chœur", and "doux". Below this, the lyrics "la cou-ron - ne de l'innocen - ce embellit en -" are written across two lines. The piano accompaniment features a prominent triplet of sixteenth notes in the right hand, marked with a "3." and a slur. The score concludes with a final cadence.

*(a part)* Rose

Dieu puisant sau-ve l'imocen - ce

Berthe



+ + + + + + + +

Le Comte



+ + + + + + + +



— cor — embellit encor la beau té

as-surez leur féli-ci-

*détaché*

cor

la beau té

em bel



+ + + + + + + +



+ + + + + + + +



+ + + + + + + +



Dieu puissant sauve l'inno-cen-ce je n'espère qu'en ta bon-

-té assurez leur féli-ci-té assurez leur féli-ci-

-lit en-cor la beauté la beau-

*p* *pp*

té je n'espère qu'en ta bonté qu'en ta bonté

té assurer leur félicité leur félicité

Le Magister

La jus

té la beauté la beauté

Et ce toujours me gûit de viens A lan jeune étranger que par

*parlé*  
Atan Dieux quel mo

*parlé*  
qui mor ah le tour est per fi de

lot le sort se dé ci de que par lot le sort se dé ci de

quel mo

quel mo



ment je trem-ble je frémis Dieux quel mo-

juste ciel viens viens nous protéger

elle est charman te tout en el le mènchante elle est char

quel mo - ment quel mo - ment quel moment quel mo -

jetremble j'espere quel mo - ment quel moment quel mo -

ment quel moment je tremble Dieux quel mo -

ment je tremble je tremble jetremble quel mo





je vois déjà trembler sa main quel moment

main je sens déjà trembler ma main quel moment cruel destin

jour pour moi pour moi quel heureux jour pour

donc qui te re-tient allons al lous allons al

bal en cel ins — tant quel moment mon

*pp*

*pp*

*pp*

*f*

je vois déjà trembler sa main je vois déjà trembler sa

main je sens trembler maintenant je sens déjà trembler ma

main pour moi quel heureux jour pour moi quel heureux

jour viens donc que ton cœur bat mon cœur bat en cet instant

main mon cœur bat mon cœur bat mon cœur

jour heureux jour heureux jour heureux

tient

tant mon cœur bat mon cœur bat

*fp*

bat mon cœur bat  
 jour heureux jour  
 mon cœur bat mon cœur bat

*ff*

le Maître en riant

A Monseigneur porte le toi même il sait de ja ce qu'on

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in a bass clef, featuring a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Roger le Maître

tient Mon embar-ras est ex-trême allons allons vite re

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melody with many eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment remains consistent with the first system, providing a rhythmic and harmonic foundation.

Rodolphe

- tient Ro-se d'amour Ro-se d'amour - est ma con

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is characterized by a melodic line with some rests and a key signature change to one flat. The piano accompaniment is more complex, with a dense texture of chords and moving lines in both hands.

que le mesamis le sort protecteur a nomme Na-

The fourth system of music shows the final part of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with a long note and a final cadence. The piano accompaniment ends with a series of chords and a final cadence.

Rose

Berthe *ff* Na-net te

Roger *ff*

*All<sup>o</sup> Vivace* *Lento*

-nette Nanette

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*All<sup>o</sup> Vivace* *lent*

*ff* *pp*

le Magister avec une douleur comique

Nanette

Rodolphe

bas au Magister avec une colère concentrée

Magister

Magister

*All<sup>o</sup> mosso*

*pp*

c'est un malin tour laissez vous

j'avais mis partout Rose d'amour j'avais

1 2 1 2 1 3

*doux et détaché* Rose

pourquoi donc tant de mys-tè-re

Rod<sup>re</sup>

laissez vous

mis partout Rose d'amour vraiment je ne sais qu'en di-re mais de

Chœur,

pourquoi donc tant de mys-tè-re



pour quodonc ce mis-té - re

*en riant*  
c'est charmant

Berthe  
c'est charmant

Roger

Rodolphe *en lisant*  
Na-net - te Na-net - te

grâ - ce daignez li - re Na-net - te Na -

pour - quodonc ce mis-té - re

The musical score consists of several staves. The top staff is the vocal line for Berthe, with lyrics 'pour quodonc ce mis-té - re' and 'c'est charmant' under the annotation 'en riant'. The second staff is for Roger, with lyrics 'c'est charmant' and the name 'Berthe' above. The third staff is for Rodolphe, with lyrics 'Na-net - te Na-net - te' under the annotation 'en lisant'. The bottom section contains a piano accompaniment with multiple staves, including a grand staff with treble and bass clefs. The piano part features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as 'f' and 'mf'.

c'est charmant c'est charmant ah! c'est charmant  
 Na-net te Na-net te Na-net-te  
 -net-te Na-net te Na-net te j'en a-  
 if avant

ff

c'est charmant en vérité  
 — vaïs exepté Nanette c'est une indignité  
 mispartout Nanette c'est affreux en vérité

On dit Na-

*ff* *p*

-net teinno - cente et sui - ce - re on vante surtout sa gatte

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

mais en bon sei - gneur en bon sei - gneur en bon pe - re

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic, almost chant-like quality. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

Je ne dois voir Je ne dois voir que l'e - quite

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more melodic quality. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

Rose

Berthe que va t'il fa - re

le Comte

*pp*

The fourth system features four vocal staves and a piano accompaniment. The first vocal staff is for 'Rose', the second for 'Berthe', and the third for 'le Comte'. The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo) and features a complex rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Alc Agitato

que va'il fai re

Berthe

Roger

tout aug-

que va'il fai - re

que va'il faire

tout augmente mon ef-froi

-mente mon effroi

quel soupçon

quel soup çon tout aug-

quel soup cor tout aug men te mon ef - froi  
 tout aug - men - te mon ef - froi machere en -  
 men - te mon ef - froi tout aug men - te mon ef - froi

Rose va vite prendre dans sa chambre  
 la gauche a la pelle pour le beurre

*parlé d'voir bassé*  
 oui  
*parlé* fait va chez l'Er mi te cours cours chez l'er mi te le ciel le  
*parlé*  
 oui

ciel ved - le ra sur toi non  
 je vais le accompagner ses pas

*Rose revient avec le petit pot de beurre*

*s'en allant vers le pont*

ma bon - ne mè - re                      ma bon - ne mè - re

non je ne veux pas si - len - ce    de la pru - den ce si len - ce    de la pru -

du si - len - ce    a dieu    du si - len - ce    a dieu    du si -

a dieu    a - dieu    a dieu    a dieu

den ce va                      va                      va                      va a - dieu

len - ce    a dieu    a dieu    a - dieu    a - dieu

Berthe

je frè - nis                      je frè - nis

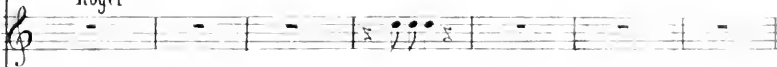
Le Comte

*cres*                      *ff*

Berthe



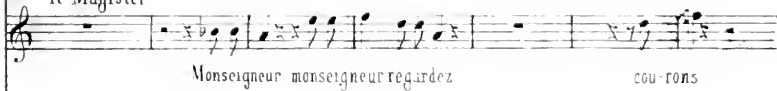
Roger



Rodol.



le Magister



Chœur





mene

courez courez courez

courons courons courons

*Tous s'arrêtent au milieu de la montagne en voyant l'officier  
qui paraît sur le pont, il est accompagné au 2<sup>e</sup> trompette.*

*L'officier d'une voix forte*

de ces é

**Maestoso**

tats on vous défend en tée au nom de monseigneur la trêve est expi- re

Berthe

ô dou-leur                      ô dou-leur

Le comte

ras su rezvous                      rassu rezvous

ô fu-reur                      ô fu-reur

ciel quel malheur                      ciel quel malheur

*très fort*

ciel quel malheur                      ciel quel malheur

ciel quel malheur                      ciel quel malheur

ciel quel malheur                      ciel quel malheur

*ff*                      *pp*                      *ff*                      *pp*

ciel

vous Ro ger se ra son protecteur Ro ger se-ra son protecteur

reur

le Mag

quel malheur

*très doux* quel malheur *doux* quel malheur Ciel sois-se

*doux*

*doux*

*doux*

*p* *mf*

All.<sup>o</sup> assai

Ciel

résurrezvous      rassurrezvous

ô fureur      ô fureur

quel malheur      quel malheur

*doux*  
jour son protecteur Ciel sois en ce jour son protecteur

*doux*

All.<sup>o</sup> assai

*sf*      *p*      *pp*      *pp*

Rod.

qui je perdrais je perdrais toute es pérance d'avoir le

prix de mon ardeur d'avoir le prix de mon ardeur

*pour et détaché* que dit il que dit il que dit il *attaquer bien*

que dit il que dit il que dit il que dit il dans ses yeux

que dit il

que dit il

*crs*

non dans ses yeux quelle co

quelle co lè-re quel des sem rem-plit son coeur

dans ses yeux quelle co-lè-re quel des-sem rem-plit son

dans ses yeux quel le co-lè-re quel des-



sein remplit son coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè re j'en fré - mis

+

dou te ma fureur en ce jour qu'on re dou - te ma fu reur

sein remplit son coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè re j'en fré - mis

quel - ie fu - reur

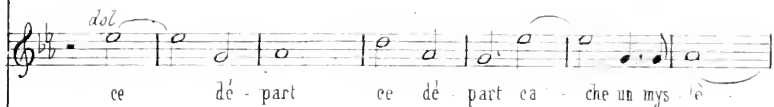
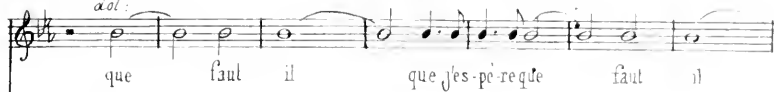
yeux

sein remplit son coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co lè re j'en fré - mis

yeux quelle fu - reur

**ff**

*serrez le mouv.  
dol:*



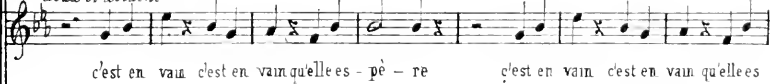
*doux et détaché*



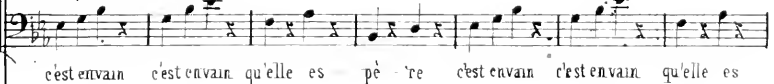
*doux et détaché*



*doux et détaché*



*doux et détaché*





que j'es pe re

bonne mè-re c'est en-vain qu'il es pe-re la sou-met

reun mys lè-re + + + + la sou-trai

re

vain c'est en vain c'est en vain

c'est en vain se sous-trai re raison ardeur

pe-re se sous-trai- re raison ardeur c'est en-vain

pe-re se sous-trai- re raison ardeur c'est en-vain

que faut il que j'es pe - re je re dou -

treason ardeur c'est en vain qu'il es pe - re la sou met

sous trai

c'est en vain qu'elle es pe - re se soustrai -

qu'elle es pe - re c'est en vain qu'elle es - pe - re se sous traire à

se soustrai reàson ardeur se sous trai re

qu'elle es pe - re se soustraire à son ar deur se

reàson ardeur c'est en vain qu'elle es pe - re se soustraire à

te sa fureur Ciel Ciel dell'in no-cen-ce Ciel Ciel

tre à son ar-deur

re à mon ar-deur courons courons à l'er-mi-ta-ge courons cou-

re à son ar-deur ce départ me des es-pè-re

*très fort*  
son ar-deur Ciel! Ciel! dell'in no-cen-ce Ciel! Ciel!

*très fort*

*très fort*

*très fort*

*ff*



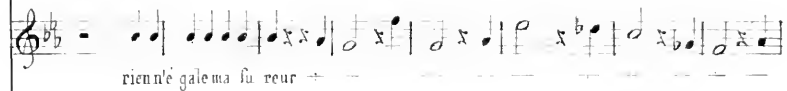
de l'inno cen ce de vient de vient en ce jour en ce jour de viens son pro tée



rons à l'hermi - ta ge je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mon



rien n'è gale ma su reur



de l'inno cen ce ô ciel' ciel' sois en ce jour s'es en ce



de l'inno cen ce ô ciel' ciel' sois en ce jour s'es en ce



de l'inno cen ce ô ciel' ciel' sois en ce jour s'es en ce



de l'inno cen ce ô ciel' ciel' sois en ce jour s'es en ce



de l'inno cen ce ô ciel' ciel' sois en ce jour s'es en ce



serrés

*ten.*  
 tou deviens sou protecteur      ô ciel      ciel!

*ten. dolce*  
 ciel      ô

*dol.*  
 cœur fré-mir de rage      ce de-part      cache un mis-

*dol.*  
 me déses-

*très doux*  
 jour son pro-tec-teur      ciel!      ô

*dolce*  
 ô ciel!

*dol.*  
 jour son pro-tec-teur      ô ciel      ciel

*dol.*

*ff ff ff ff ff p*

*ff ff ff p*

sois en ce jour le protecteur

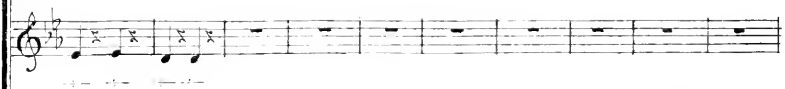
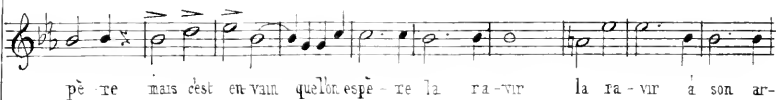
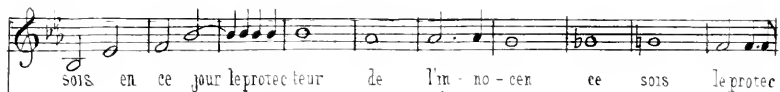
ciel' sois en ce jour le protecteur sois en ce jour

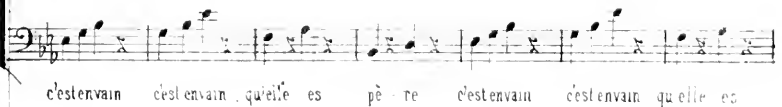
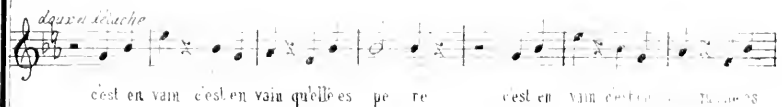
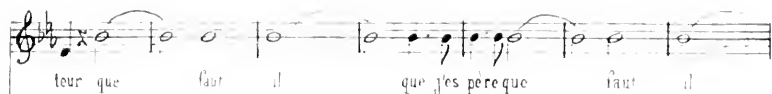
te re mais c'est en vain que l'on espère mais c'est

pe re mais c'est en vain que l'on

ciel' sois en ce jour

pp 180









que faut il que jes pe re je re don

a son ar deur , c'est en vain qu'il es pe re la sou met

c'est en vain quelle es pe re se sous trai

quelle es pe re c'est en vain quelle es pe re se sous traire a

se soustraire a son ar deur se sous traire + + + + +

quelle es pe re se sous traire a son ar deur de se

a son ar deur c'est en vain quelle es pe re se soustrai a

te sa fu reur Ciel Ciel' de l'inno cen - ce Ciel' Ciel

à son ar - deur

re à son ar - deur courons cou - rons à l'er mi ta ge courons cou -

re à son ar - deur ce de part ise de ses pé - re

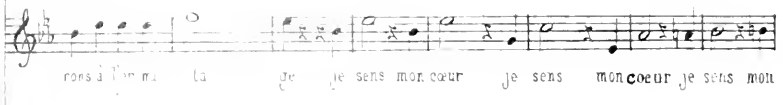
son ar - deur Ciel Ciel' de l'inno cen - ce Ciel' Ciel




de l'innoce e de veiens deviens en ce jour en ce jour de... na son protec



rons à l'innu ta ge je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mou



ronné ga le ma fu reur



de l'inno cen ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce jour sois en ce



*bien marque*



*bien marque*



*bien marque*



*bien marque*



*ff ff ff ff ff ff*

tu deviens son protecteur

*dolce*  
ciel ô

*dolce*  
cœur fré-mir de rage ce, de part cache un mis

*dolce*  
me dé-ses

*très doux*  
jour son pro-tec-teur

*dolce*  
ciel!

*dolce*  
ciel

*dolce*  
ciel

*ff ff ff ff ff p*

sois en ce jour le protec teur

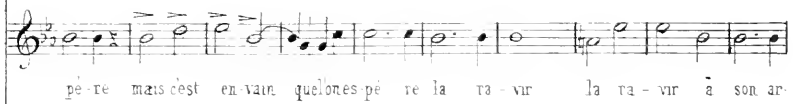
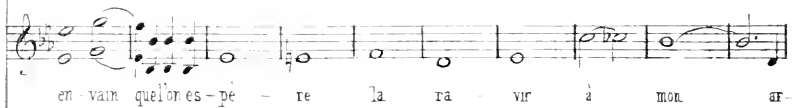
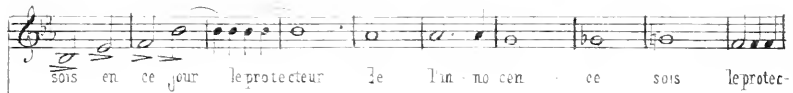
ciel sois en ce jour le protec teur sois en ce jour

te-re mais c'est en vain quel'ones pe-re mais c'est

pe-re mais c'est en vain quel'ones

*très doux et détaché*  
Ciel! sois en ce jour

*pp*



Presto *en regardant Rodol*


leur Dieu que



ce est dans mon cœur



leur la ra



ce est dans mon cœur



Ciel la ra



ce est dans son cœur Ciel la



ce est dans son cœur Ciel la



ce est dans son cœur Ciel la



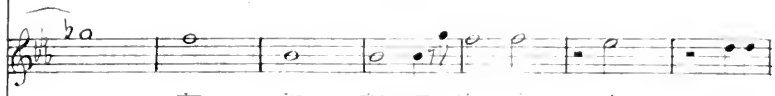
Presto

*ff*

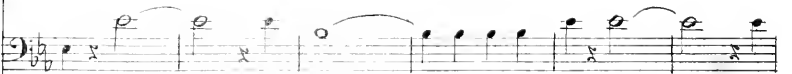
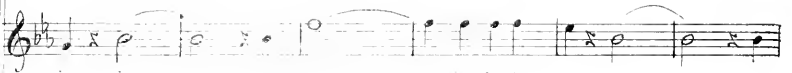
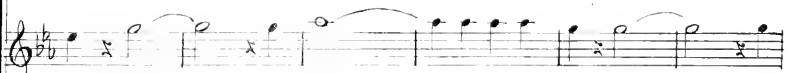
*ff*







*fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*



quel le il reur la ra ge est dans son coeur  
 ra ge est dans son coeur je l'ie mis je l'ie mis de sa fu reur

Musical score for a vocal piece, page 91. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "quel le il reur la ra ge est dans son coeur" and "ra ge est dans son coeur je l'ie mis je l'ie mis de sa fu reur". The piano part includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include "f" (forte) and "s" (sostenuto).

oui la rage la ra-ge est dans son

oui la rage la ra-ge est dans son

oui la rage la ra-ge est dans son

oui la rage la ra-ge est dans son

je frè mis je frè mis de sa fu.

je frè mis je frè mis de sa fu.

je frè mis je frè mis de sa fu.

je frè mis je frè mis de sa fu.

*fz fz fz fz fz fz*





la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur

mon mon

coeur la ra ge la ra ge est dans son coeur est dans son coeur

Detailed description: This block contains the vocal score for the first system. It features five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment. The third and fourth staves are additional vocal parts. The fifth staff is a bass line. The lyrics are: "la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur". There are also some smaller lyrics: "mon mon" and "coeur la ra ge la ra ge est dans son coeur est dans son coeur".



Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a bass line. The right-hand part features a series of ascending eighth notes, while the left-hand part has a more rhythmic accompaniment.



*fi fi fi ff fi fi*

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves. The right-hand part has a melodic line with dynamics markings: *fi*, *fi*, *fi*, *ff*, *fi*, *fi*. The left-hand part has a bass line with chords and a steady rhythm.



*fi fi ff*

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves. The right-hand part has a melodic line with dynamics markings: *fi*, *fi*, *ff*. The left-hand part has a bass line with chords and a steady rhythm.

## ACTE II.

Le Théâtre représente une sombre forêt. Un banc de gazon à droite  
de l'acteur, est placé sous un berceau

## N. 7. ENTR-ACTE ET CHŒUR

*All<sup>o</sup> Maestoso*

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The score begins with a piano (pp) dynamic. The first system includes a mezzo-forte (mf) section. The second system includes a piano (p) section and a mezzo-forte (mf) section. The third system features a piano (p) section with triplets. The fourth system includes a piano (p) section and an Ad libitum (All<sup>o</sup>) section. The fifth system continues the Ad libitum section.



First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The music is in a minor key, indicated by the key signature.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, showing some grace notes. The left hand maintains a steady accompaniment with chords and eighth notes.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes, with some rests in the bass line.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes, with some rests.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. The word "crs" is written in the bass line.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment includes chords and eighth notes. The word "crs" is written in the bass line.

scène première  
*Buchérons coupant du bois*

Cou - ra - ge cou - ra - ge à grands coups a - bat tons a bat

1<sup>re</sup> T

2<sup>e</sup> T

B

- tons travaillons travaillons cou ra - ge cou - ra - ge abato

ff

f

abattons dans no-tre mè - na - ge dans, notre mè - na - ge ce

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand piano accompaniment with treble and bass clefs. The music is in 7/8 time and G major.

soir nous nous re - po - se - rons ce soir ce soir nous nous re - po - se - rons ce soir

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines. The fourth staff is a bass line. The fifth staff is a grand piano accompaniment with treble and bass clefs. The music is in 7/8 time and G major. A piano (*p*) dynamic marking is present in the piano accompaniment.

ce soir nous nous re po se rons du cou ra' ge du cou ra' ge travail lons tra va

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a 7/8 time signature. Below it are two empty treble clef staves, followed by a bass clef staff, and finally a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The lyrics are written under the vocal line.

lons mes a mis mes a mis a grands coups a grands coups a battons abançons

The second system of the musical score consists of five staves, similar in layout to the first system. It includes a vocal line in bass clef, two empty treble clef staves, a bass clef staff, and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are written under the vocal line.

dans notre mé - na - ge dans notre mé - na - ge ce soir nous re - po - se -

This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal line in bass clef with lyrics. The second line is the vocal line in treble clef. The third and fourth lines are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4.

rons ce soir *dolce* ce soir nous nous re - poserons ce soir ce soir nous nous

This system contains the second two lines of the musical score. The top line is the vocal line in bass clef with lyrics. The second line is the vocal line in treble clef. The third and fourth lines are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The word "dolce" is written above the vocal line.

re po-se rons mes a - nus du cou ra ge travail lons tra - vaillons mes a mis du cou

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass clef line with lyrics underneath. The second and third staves are treble clef lines. The fourth and fifth staves are a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ra ge travail lons travail lons a battons a battons a battons a battons

The second system of the musical score also consists of five staves, continuing the vocal lines and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "ra ge travail lons travail lons a battons a battons a battons a battons". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some triplet figures in the right hand.

## DUO

M.M. 88

Rodolphe.

And<sup>te</sup> Grando.

PIANO

All<sup>o</sup> vivace

*f*

*ff*

*ff*

*pp*

*lent*

tez belle Na - nel - te res - tez, pour mon coeur quel plaisir nou - veau, pour mon

*legèrement*

coeur quel plaisir nou veau je vois en - vous la ber - ge - ret - te la plus ai - ma - ble du ha -

*animez le mouv<sup>t</sup>*

*stacc*

meau je vois en vous la berge ret le plus ai - ma ble de ba meau' *rel*

Nanette  
il ne faut pas que je m'ar - rê - te du Ma - gis - ter j'aurais le our roux je re *p*

Rod:  
suis qu'une bergeret - te qu'une berge - rette et j'en dis pas causer avec vous au *pp*

Nanette Rod  
bois vous al lez donc seu - let te Mon sieur l'Magister l'a vou - lu peut *pp*

Nanette Rod, Nanette  
être il vous suit en ca - chet te non non non non il sait bien qu'on s'd'la ver tu n'sai'



## Rodol.

bien qu'on s'd'la ver-lu que je voudrais bel-le Na-net-te re-ce

voir devons ce bou-quet qui tout près de cette co-le-ret - tesert de pa

## Nanette

ru-re à ce gentil cor-set mon bouquet non non j'savous à quoi cl nous en-

ga-ge et ja-mais Monseigneur ja-mais, aux gar-çons de not' vil-la-ge. ja-mais ja-

mais j'navons donné de bouquets jamais oh' ja-mais  
 jamais jamais je ris de sa résis-

*part*

oh' j'ferons re sis tan ce oh' te ens un ce, on d'a-

tan ce. je ris de sa re sis tan ce, un peu de confi an ce

*à l'alle*

tu vraiment j'ons d'la ver tu vrai-ment, oh' j'ferons re sis tan ce.

em ployons le ta lis man, je ris de sa re sis

oh' j'ferons re sis tan ce j'ferons re sis tan ce, j'ons d'la ver tu vraiment j'ons d'la ver

tan ce je ris de sa re sis tan ce

*p*

tu vraiment vraiment j'ons d'la ver tu

employons le ta lis man, le ma gister la vou

*p* *fp* *f*

vraiment j'ons à la ver-tu j'ferons ré-sistan-ce, j'fe-rors résistan-

lu, le magister l'a vou-lu, c'est le ma-gis-ter qui l'a vou

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "vraiment j'ons à la ver-tu j'ferons ré-sistan-ce, j'fe-rors résistan-". The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "lu, le magister l'a vou-lu, c'est le ma-gis-ter qui l'a vou". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*Varie*

lu. En é-chan-ge bel le Na-net-te, de ce bou-quet que je re-

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "lu. En é-chan-ge bel le Na-net-te, de ce bou-quet que je re-". The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "lu. En é-chan-ge bel le Na-net-te, de ce bou-quet que je re-". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

gret-te j'aurais don-né ce beau di-amant, j'aurais don-né ce beau di-a-

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "gret-te j'aurais don-né ce beau di-amant, j'aurais don-né ce beau di-a-". The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "gret-te j'aurais don-né ce beau di-amant, j'aurais don-né ce beau di-a-". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

sim-ple fil-let-te de vil-la-ge que m'im-porte ce beau di-amant, j'aime bien

mant

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "sim-ple fil-let-te de vil-la-ge que m'im-porte ce beau di-amant, j'aime bien". The middle staff is a vocal line in G major with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "sim-ple fil-let-te de vil-la-ge que m'im-porte ce beau di-amant, j'aime bien". The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

mieux j'aime bien mieux rester sa-ge j'ai me bien  
re gar dez le seu le ment,

mieux j'aime bien mieux rester sa-ge voyons donc, voyons  
re gar dez le seu le ment

donc ce beau di a mant voyons donc voyons donc ce beau di a  
nous y voi la nous y voi la

ah! (elle porte vivement la main à son cœur) *Nanette qui jusqu'à présent a été naïve, doit s'agaciller par amour et tomber dans une espèce d'exaltation dont elle est étonnée* Bonheur ex  
2 part Bonheur su pré me ô l'amâbeen ba

trê-me! je ne le conçois pas, non non, je ne le conçois  
 ras ô l'aimable embar-ras l'ai-mable embar

pas  
*un peu plus lent. (♩ 96)*  
 ras je vou-lais cet-te fleur nou-vel-le je vou-

*stacc.*

-lais cet-te fleur nou-vel-le pourras-tu me la refu-

ser pourras-tu me la refu-ser. a

vec cette fleur ma bel le n'aurai je pas en cor un bai

ser ré ponds, reponds n'aurai je pas en cor un bai

*colla voce*

ser

*M.M. 144*  
*Al'agitato*

*Sp*

quel trou ble quel trou ble quel de li re s'em

pa re de son cœur comme il bat comme il sou pi re ô moment en chan

leur au

*pp* *tr*

Nan.

Mon-sieur l'Magister l'a vou-lu

bois vous allez donc seu-let-te peut être il vous suit en ca-

*T<sup>o</sup> 1:* *p* *p*

non, non

chét-te non c'est qu'il con-nait votre ver-tu c'est qu'il connaît votre ver-

*a volonté*

All<sup>o</sup> agitato M.M. 126

quel trou-ble quel dé-li-re vient-a-giter mon cœur quel trou-ble quel dé-li- revient

-tu-

*pp*

agiter mon cœur comme il bat com me il bat comme il bat com me il  
 comme il bat comme il bat comme il bat com me il bat com me il bat comme il bat comme il

*8<sup>a</sup>*

bat je tremble je sou-pi-re je tremble je sou pi - re ô mo-ment enchan-teur ô mo-  
 ment en chan - teur, ô moment en - chan teur! quel trou - ble, quel de-

li-re vient a-gi ter mon cœur, quel trou - ble, quel de-

li-re vient a-gi ter mon cœur, quel trou - ble, quel de-



li re vient a - ga - ter mon coeur comme il bat, comme il  
 son coeur comme il bat comme il bat, comme il

bat comme il bat comme il bat, je trem - ble, je sou -  
 bat, comme il bat, comme il bat, comme il il il +

*cres.*

pi re, je tremble, je sou pire, ô mo ment enchan - teur, ô mo ment en - chan -

teur ô mo ment en - chan - teur' comme il bat, comme il sou - pi - re quel trouble quel dé -  
 teur ô moment en - chan teur' comme il bat, et sou - pi re ô mo -

il revient à giter mon cœur vient à giter mon cœur comme il sou  
 ment, ô moment enchan-teur ô moment enchan-teur comme il bat et...

pi-re quel trouble quel dé-li revient à giter mon cœur vient à giter mon  
 pi-re ô moment ô moment enchan-teur ô moment enchan-

cœur quel trouble quel dé-li-re quel trou-ble s'em  
 -teur! quel trou-ble quel dé-li-re quel trou-ble quel de-li-re

pa-re sem-pa-re de mon cœur  
 vient sur pa-ter de son cœur

All. con moto

Rodol. *Ro-se d'a-mour a su-me*

PIANO

Roger. *plai-re et moi je l'ai-me avec ar-deur*

Rod. *ma flamme est pu-re elle est sin-cè-re je dois.*

Roger

Rod. *seul l'ai-re son bon-heur d'el-le j'at-tends*

*tout mon bon-heur d'el-le j'at-tends tout mon bon-heur*

Rog  
 Ro - se d'a - mour a su me plai - re d'el le j'ai ten - ds

Rod Roger Rod Rod Rog  
 tout mon bonheur qu'vous moi vous qu'vous me. vous.

Rog:  
 quand j'a - do - re ses char mes rien ne pour - ra  
 Rod  
 quand j'a do re ses charmes vien

rien ne pour - ra la ra vir a mes lois rien, rien,

Rod:

*concentre*

et je sau - rai s'il le faut par les ar - mes fai - re va -

*pp*

Roger

il suffit je sau - rai s'il le

Rod

leur mon a - mour et mes droits je sau -

*pp*

faut par les ar - mes fai - re va - loir mon a - mour et mes droits

## SCÈNE VI

L'hermite parait dans le fond du théâtre

rien ne pour - ra la ra - vir a mes loix et je sau - rai s'il le

haut par les ar mes fai re va loir mon a mour mon a mour et mes droits

*f* *fi p* *f* *ff*

rien ne pour - ra la ra - vir a mes loix et je sau rai sille

*ff* *Peres*

haut par les ar - mes fai - re va loir mon a mour mon a mour et mes droits non, non,

rien ne pour - ra la ra - vir a mes loix

*ff*

*l'Hermite*

la paix soit avec vous mes frères du Ciel du

*moins vile*

*bien marquée*

*Rog* *Rod*

Ciel craignez le courroux que l'Her-mi-te ju-ge entre nous cet Her-

mi-te cet Her-mi-te vi sur vos ter-res etsans doute il se-ra pour

*guarment*

*Roger.*

vous ne lui fai-tes point cet ou-tra-ge dans sa re-

tra- te il vit en sage pi-eux Her-mi-te en ce mo-ment con-nai-

## l'Hém

connais sez no - tre di - f - fend croyez vous

tempo  
 donc croyez vous donc que je l'i - guo - re pour l'ai - ma - ble Ro - se d'a -  
*presser, si animé*

*pres:* Recit. *lent*  
 mour que cha - cun devons a - do - re vous vous que - rellez en ce jour Roger et vous Ro -

*Maestoso*  
 dol - phe é - cou - tez en si - len - ce l'ar - rêt que le des - tin rend pour vous ce jour

*un peu plus animé*  
 d'hu - Ro - se d'a - mour com - blant votre es - pe - ran - ce



*Roger*

qu'entends je arrêt et freux et qui me des es père

*en montrant Rodol.* *en montrant Roger* qu'entends je *avec un ton patelin ah!*

dois vous appar-le - nir! a - vant que d'être à *8<sup>me</sup>* *tempo*

que vous jugez bien que vous ju-gez bien que vous jugez bien mon père le *L.Horn.*

*Roger*

non non non je saurai le préve - ar

sort bien - tôt va s'accomplir *du ciel*

*Adieu c'est*

rien ne pour - ra la ra vir mes lois je saurai s'il le faut je saur

je saurai s'il le faut je saurai

re - dou - tez re dou tez le - courroux a ses lois

*Adieu c'est*

concentre

rai par les ar mes fai re va loir mon a mour et mes droits

concentre

mon a mour et mes droits

à ses lois sou met tez vous sou met tez vous du Ciel

rien ne sau ra la ra vir à mes lois je saurai s'il le faut s'il le faut

re dou tez redoulez ne courrouz à ses lois

ac

res

ff cres

concentre

faut par les ar mes fai re va loir mon a mour et mes droits jamais rien ne pour

mon a mour

à ses lois sou met tez vous sou met tez vous du Ciel redou



## SCÈNE et RÊVE

Maestoso

PIANO

*p* Rose assise sur le banc de gazon,  
 J'ai tant marché je suis bien lasse...  
 Ah! si je n'avais pas peur du loup, je crois  
 que j'endormirais sur ce gazon

*pp* Elle s'endort un peu

*Allegretto*

Ah! (elle se sauve de l'autre côté du théâtre)  
 mon Dieu, j'ai cru le voir... ce n'est rien  
 je commençais à m'endormir je crois

non, non, je vais chanter  
 pour mieux résister au  
 sommeil

Tralala

*ff* *pp*

*pp*

Son file qui  
 finit par un  
 babillement

la dan sez . jeu nes com - pa - gnes la ron - de des mon ta gnes

En allant au banc de gazon

un jour vous saurez pour-quoi un jour vous saurez pour-quoi

pour quoi pour quoi

*Mod<sup>o</sup>*

*Soprano 1<sup>o</sup>*

Dors tendre fleur l'a-mour et d'es-pé-rance dors

*Soprano 2<sup>o</sup>*
*Tenor*
*Basso*

*ad lib*

re - pose en paix re pose en paix sur ce riant sa  
 en paix  
 en paix re pose en paix  
 en paix

*un peu plus anime*

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo/mood marking 'un peu plus anime' is written above the piano staff.

zon. et souviens toi pour gar der l'un no-  
 souviens toi

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, continuing the melodic and bass lines from the previous system. The lyrics 'zon. et souviens toi pour gar der l'un no-' are on the first staff, and 'souviens toi' is on the second staff.

cea - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron

ne jamais

de ne ja

tr

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment line. The third staff is another vocal line with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: 'cea - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron'. The word 'ne jamais' appears in the third staff, and 'de ne ja' appears in the fourth staff. There is a 'tr' (trill) marking above the final note of the fourth staff.

de ne ja - mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron re -

ne jamais

mais

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a piano accompaniment line. The third staff is another vocal line with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment line. The lyrics are: 'de ne ja - mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron re -'. The word 'ne jamais' appears in the third staff, and 'mais' appears in the fourth staff. The piano accompaniment in the fourth staff ends with a double bar line and two repeat signs (##).

pose en paix sur ce riant ga zon re

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef staves, likely for a vocal duet or two voices. The fourth staff is a bass clef staff, likely for a bass voice. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment, featuring arpeggiated chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

L'Hermite paraît et s'approche du berceau

pose en paix

Fin l'Hermite

aimable en -

Fin

The second system of the musical score also consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are treble clef staves. The fourth staff is a bass clef staff. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring arpeggiated chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The system concludes with a double bar line and the word "Fin" above the piano part.



fant j'ai promis à ta mè - re de pro - té - ger de proté

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef with a common time signature. The lyrics are "fant j'ai promis à ta mè - re de pro - té - ger de proté". The piano accompaniment is written in a grand staff with treble and bass clefs. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a simple bass line.

ger tes jeu nes ans et par mon art

The second system continues the musical score. The vocal line lyrics are "ger tes jeu nes ans et par mon art". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, showing some chromatic movement in the right hand.

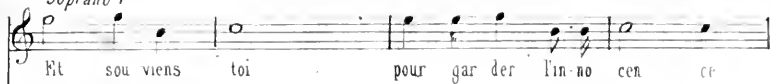
je parviendrai j'es - pe re à te sau -

The third system of the musical score. The vocal line lyrics are "je parviendrai j'es - pe re à te sau -". The piano accompaniment continues, with the right hand playing a more active melodic line.

ver des piè - ges des méchants

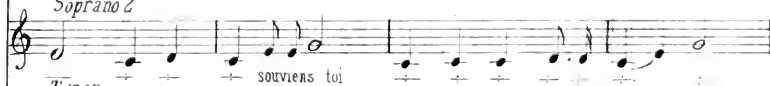
The fourth and final system of the musical score. The vocal line lyrics are "ver des piè - ges des méchants". The piano accompaniment concludes with a final cadence in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

## Soprano 1°



Et sou viens toi pour gar der l'in-no cen ce

## Soprano 2°





sou viens toi

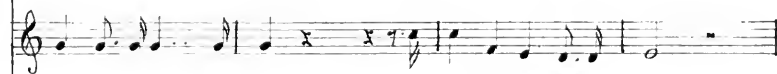
## Tenor



## Basso


de ne ja mais quit-ter ne ja mais quit-ter ton cha-pe-ron




ne ja mais



de ne ja



de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron re -

ne jamais

mais

pose en paix sur ce riant ga - zon re -

po se en paix

*L'après plus ad m. 20*  
p ss :

*Les nuages au masque, en la toile au fond se dissipent et laissent voir un palais magnifique  
On voit Roger entouré de toute sa cour Des groupes de danseurs ornent le théâtre*

*cres poco a poco*

*ff*

15

And<sup>no</sup> poco adagio. Cavatine

*p* *ad lib* Pendant cette Cavatine les Plaisirs forment des groupes et des tableaux gracieux

Roger aux Plaisirs

char - mants plaisirs que l'amour vous ras - sem - ble

pour a - jouter à l'é - clat de ce jour ma Rose et

vous de vez ré - guer en - sem - ble ve - nez ve - nez

em - bel - lis sez em bel - lis - sez em bel - lis - sez em bel lis

133  
Marches plaisies d' de la cour de Roger A la fin de la marche  
or voit Rose consule par Berthe et le Magister

sez l' de lar- tu ne se jour c'est



The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with the lyrics 'sez l' de lar- tu ne se jour c'est'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with 'x'.

el- le quel mo rant pour mon co-ur



The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'el- le quel mo rant pour mon co-ur'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal structures.

Roger va se plater sur son trône et n'en descendâ que pour recevoir Rose



The third system of the score features the vocal line with the lyrics 'Roger va se plater sur son trône et n'en descendâ que pour recevoir Rose'. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment.



The fourth system shows the continuation of the piano accompaniment, with the vocal line mostly obscured or silent in this section.



The fifth system continues the piano accompaniment, showing more complex rhythmic patterns and chordal textures.



The sixth and final system of the score shows the concluding piano accompaniment, ending with a final chord and a fermata.

Roger a percevant Rose descendu de son  
trône pour la recevoir

Andante

All' vivace

Ro se tendre a mi e ve - ci le for - tu - né mo - ment ou

Rose:

pour

de te con - sa - crer ma vi - e ou de te con - sa - crer ma vi - e je vais

moi quel doux mo - ment quel trouble quelle i - vres - se quelle i - vres - se vient  
faire le doux ser - ment

*tr.* *Solo a piacere*

a - gi ter mon coeur ah! quel mo ment quel moment enchan-teur quel

*tr.* *tr.*

trou ble que lles vres de que lles vres se vient a - gi ter mon coeur ah! quel mo

*lent.*

ment quel moment enchan-teur ah! quel mo - ment quel moment enchan-teur ah! quel mo -

ment quel moment enchan-teur

*colla voce* *ff.* *rall.*



*Maestoso**Couronnement de Rose.*

First system of musical notation. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. There are some rests in the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a more active melodic line with slurs and grace notes. The left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with rests, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand features a complex melodic line with triplets and slurs. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. The piece concludes with a final chord.

ten - dres a mans que l'hi me né e comble au jour

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, with lyrics written below them. The bottom three staves are for piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music is in 3/4 time and features a mix of eighth and quarter notes.

*liés doux*  
d'hui tous nos désirs heureux mais heu reux a mans

*doux*

*doux*

*très doux*  
Dors re po se en

*très doux*

*très doux*

*très doux*

The second system of the musical score continues with five staves. It includes vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "d'hui tous nos désirs heureux mais heu reux a mans". The piano part features a prominent accompaniment of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The system concludes with the lyrics "Dors re po se en".

d'un amour pur gou-tez les plai - sirs

paix sur ce ri - ant ga - zon re - po - se en

paix sur ce ri - ant ga - zon

The score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single system with lyrics. The piano accompaniment is written in two systems, with the first system having a grand staff and the second system having a grand staff. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

*Andante moderato*

tendres e muns      tendres e mans

paix sur e ri an ga zon      re - pos - se - r - paix      re - pos - se - r - paix

ri an ga zon

re pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga-

en paix

re - pose en paix re - pose en paix

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a single treble clef staff at the top, followed by three staves with a grand staff (treble and bass clefs) arrangement. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

zon et sou - viens toi pour gar - der l'in-no-

souviens toi

The second system also consists of five staves, following the same layout as the first system. The lyrics are written below the vocal staves.

— cen — ce de ne jamais quitter ne jamais quitter ton chaperon

de ne ja

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment. The sixth staff is a piano accompaniment. The seventh staff is a piano accompaniment. The eighth staff is a piano accompaniment. The ninth staff is a piano accompaniment. The tenth staff is a piano accompaniment.

cher A lam chr A

de ne jamais quitter ne jamais quitter — ton chapr — ron re — po — se en

Detailed description: This system contains the second two systems of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment. The sixth staff is a piano accompaniment. The seventh staff is a piano accompaniment. The eighth staff is a piano accompaniment. The ninth staff is a piano accompaniment. The tenth staff is a piano accompaniment.

l'air je te dois mon bonheur je te dois mon bon

heur sur ce riant ga-zan re po-see

8

Alle

heur

paix

8<sup>a</sup>

Alle

pp

pp

ff

MM  $\downarrow$ -so M<sup>to</sup> grazioso DUO

PIANO *p*

Rose

Mondouxseigneur je vous en pri - e montrez moi cet meau char - mant

Rodolphe

Ellen'en

*pp*

ellen'en

jevousenpri jevousenpri

prie el len'en prie sijeune et si jo - li - e faut

Mosso (MM  $\downarrow$ -69)

jevousenprie je vous en pri - e

il 'contenter sonen-vie ellen'en prie

*pp*



allons un peu de complaisance — ce allons un peu de complaisance  
 non pas vraiment pour moi quel heureux moment pour  
 sans ce cédez à mon impatience ce cédez à  
 moi quel heureux moment non je ne puis me  
 mon impatience allons allons un peu de complaisance  
 laisser fléchir non non non — vous pourriez vous  
 non non non daignez écouter ma prière de grâce de  
 en repentir non je ne puis je ne

*ff* *ff* *ff* *pp*

*fort*

grâce comblez mon es-poir Monseigneur Monseigneur cet ameau  
 pus comblez votre es-poir non non

*ff* *ff* *pp*

qui sait tant plaire Monseigneur faitesle moi vous dat-guez é-cou-  
 non non non non non non

de ma pri-è-re de grâ-ce de grâ-ce comblez mon es-poir Monse-  
 je ne puis je ne puis comblez votre es-poir

neur Monseigneur mais  
 non non cet ameau pourrait bien vous plaire mais

*pp*

Monseigneur Monseigneur fai — — — les le moi voir Monsei-  
 vous ne devez pas le voir non non, non non non vous ne devez pas le voir non non  
 Monseigneur Monseigneur fai les le moi voir daignez donc daignez donc com-  
 non non non non vous ne devez pas le voir je ne puis je ne puis com-  
 Lento  
 blier mon es-poir mandoux seigneur mon doux sei gneur je vous en pri-emantrez  
 blier mon es-poir  
 mot cet ameaur char mant je vous en pri - e je vous en pri e  
 elle m'en prie elle m'en pri - o si

je vous en prie - e

jeune et si je - li - e faut il contenter son en vi - e elle m'en prie

un peu de con - plai - san - e

non, non, non pas vraiment pour moi quel heu - reux mo -

un peu de con - plai - san - ce mon - trez moi cet an -

- ment pour moi quel heu - reux mo - ment ce - dans ce -

neu cet an-neau si char-mant je vous en pri-e je vous en pri-e mon-doux sei-  
 -dons a son am-pa-ti-en-ce pour moi quel mo-ment quel mo-  
 -gneur mon-doux sei-gneur montrez moi montrez moi cet an-neau char-mant un peu-  
 -ment char-mant pour moi pour moi quel moment charmant  
 de com-plai-san-ce un peu de com-plai-san-ce  
 pour moi quel heu-reux moment pour moi quel heu-  
 montrez moi montrez moi cet an-neau si char-  
 reux mo-ment cé-dons cé-dons a son am-pa-ti-

mant je vous en pri - e je vous en pri - e mon doux seigneur mon doux seigneur mon tres  
 - en - ce pour moi quel mo - ment quel mo - ment char - mant pour

moi montrez moi cet an - neau char - mant Monseigneur Monseigneur montrez moi montrez  
 moi pour moi quel moment charment pour mon cœur pour mon cœur quel mo - ment quel mo -

moi cet anneau char - mant cet anneau charmant  
 - ment quel moment charmant quel moment charmant

Rodolphe  
 puisque telle est sa dest - in - e e et quelle sous -

rit à son sort puisque le Ciel la condamne - e pour quoi donc pour quoi

je vous en pri - e  
donc dif - fé - rer en - cor vous le vou - lez vous le vou -

ori je le veux je le veux je le veux  
que votre atten - te soit ren -

Andante (mm. 90)  
il ra rien de mira - eu  
pli - e que vous je

leux il n'a riende mira euleux rien rien rien rien demura et  
 o so:prise et u - al - le le

leux rien rien  
 sort a trompemon es - poi: comment se fait il qu' sur ei - le ce lais

mandoux seigneur ai - les moi dites moi j'vous prie estce bien  
 man soit sans pou voir

là cetanneau merveil - leux cumment cest là cetanneau merveil leux Mumsel -



*All<sup>o</sup> Tempo*

gneur aue voir aue voir aue voir je ris de son  
un peu de com-plaint-san-ce

im-pa-ti-en-ce je ris de son im-pa-ti-en-ce je ne  
un peu de com-plaint-san-ce de-meu-rez de-meu-

puis je ne puis l'her-mi-te m'at-tend-lais-sez  
-rez un mo-ment de-meu-rez un mo-ment je vous en

moi laissez moi je vous sup-ple non non non non  
pri-e je vous pri-e demeurez un mo-ment de-meu-rez de-meu-rez en

non non je ne puis Monseigneur aue-voir Monseigneur aue-voir Monsei-  
 - core un mo-ment com-blez mon espoir comblez mon espoir com-

*All<sup>o</sup>*  
 - gneur auevoir aue-voir aue-voir  
 - blez mon espoir comblez mon es-poir

entendez vous entendez vous entendez vous entendez vous

il faut que vous quitte il faut que vous quitte et vous même entre

Rod

Rose

nous croyez moi partez vite pour quidane mapo-li-te c'est que l'on

fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups

el elme fuit elme fuit j'en

Rod Récit

ra-ge sur lais man je le vois bien a plus de pouvoir que le mien

mais retour-nons à l'er-mi-ta-ge suivis ses pas suivis ses pas il

faut que dans ce jour Rose ré-ponde à l'amour il faut qu'ence jour il

8<sup>a</sup>

faut qu'en ce jour Ro-se repando à moi à - mour

de ce ten-fant l'avis est sa-ge l'a-vis est sa-ge 3-OU-VOIS-TOUS SAU-VOUS

nous puis-que l'on fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups

ENTR'ACTE DU 2<sup>e</sup> AU 3<sup>e</sup>

And.<sup>e</sup> sans lenteur

The musical score is written for piano and bass. It begins with a tempo marking of "And.<sup>e</sup> sans lenteur" and a dynamic of *p*. The score is divided into several systems, each with a piano staff on top and a bass staff on the bottom. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various dynamic markings such as *ff*, *p*, *ff*, *ff*, *pp*, and *cres*. There are also articulation marks like accents and slurs. The piece concludes with a *cres* marking and a final chord.

## ACTE III

## SCÈNE PREMIÈRE

L'ERMITE seul

N° 12

AIR

*Lento*

Hermitte

PIANO

Récit

Vous ei bientôt la nuit et le destin sé - ve - re vient d'ajouter un

jour au far de aude mes ans

deux siècles sont passés depuis que suis

*Maestoso*

ter - ce je traî - ne mami sère

et mes pas chance lous

The musical score is written for voice and piano. It begins with a vocal line in a treble clef, marked 'Récit' and 'AIR'. The tempo is 'Lento'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and is marked 'PIANO'. The dynamics for the piano part are 'sp' (sotto piano) and 'ff' (fortissimo). The tempo changes to 'Maestoso' in the second system. The lyrics are in French and are written below the vocal line. The score consists of five systems of music.

Quoi j'ai vu des mor-tels la foule a-ne an-ti - - e sa bi -

mer dans l'c'ter ni-té et

moi la mort m'oubli-e le ciel dédaigne t'il demarracher la vi-e

*All<sup>o</sup>*

ou me con-damne t'il à l'immorta-li-té ?

*All<sup>o</sup>* demou-ir je perds l'es-pé-ran-ce deman-

rir, je perds l'es - pé - rau ce le sort a sus pendu sa loi le sort

a sus pendu sa loi vers le temps en - vain je m'e lan - ce vers le

temps en - vain je m'e lan - ce le temps le temps re -

cu le devant moi re - cu --- le devant moi

Moderato

mais par la puis - san - ce in - fi - ni - e que j'e xer - ce dans ces to -



-rets que je - xer - ce dans ces fo - rets je me con - so - le de la

*sf* *pp*

vie en ré - pan - dant quel ques bien - faits je me con - so - le de la

*p*

vi - e en - ré pan - dant quelques bien - faits en ré - pan - dant quel - ques bien -

- faits en ré - pan - dant quelques bien - faits demou -

*p*

rir je perds les pé - ran - ce de mou - rir je perds les - pé - ran - ce le sort

*sf* *p*

a suspendu sa loi le sort a suspendu sa loi vers le

temps en vain je m're lan - ce vers le temps en vain je m're lan ce le

temps le temps re - çu le devant moi vers le

temps en vain je m're lan - - - ce vers le temps en vain je m're

- lan - ce le temps le temps re - çu - le devant moi le

temps le temps re - cu - - le devant

moi

## SCÈNE II.

### BERMITE

Et que vous a-t-il dit ?

N<sup>o</sup> 13

### COUPLETS

MM. - 56)

Nanette

Andante

1<sup>er</sup>  
Couplet

Il m'a demandé le bou-quet dont j'ai va-is pa-remancor-

2<sup>me</sup>  
Couplet

On dit que les sottis plus doux nous at-tend dans le mari-

PIANO

sage j'ai sud'abord en fille sa ge refusé ce qu'il deman dait bien tôt cessant d'être se  
 age et qu'une fille de mon âge n'avoit aimé que son e-poux le Mais ter ne me plait

ve ré je le lui donnaist tendrement bien tendrement bien tendrement Cen'est pas ma  
 gue-re je le con-fes-se fran-chement je le con-fes-se fran-chement

fau-temonpè remon pé renonc'est pas ma fau-tema fau temonpè re

non cen'est pas ma fau-ter c'est qu'il a-vait un ta-lis-man oh! cen'est pas ma

fau - te mon pé - re non pé - re non ce n'est pas ma fau - te mon pé - re non pé - re

*pp*

non ce n'est pas ma fau - te puis qu'il a -

*p*

-vait un ta - lis man puis qu'il a - vait un ta - lis - man

*ss*

non ce n'est pas ma fau - te ce n'est pas ma fau - te mon pé - re

*pp*

## N° 14

## AIR

Rodolphe *All. vivace (♩ 116)* *Recu*  
 Enfin me voit là seul.

PIANO *sf*

à fortune se jour

- ci dans un mo - ment dans un mo ment à pei - ne je res - pi - ro

PIANO *f*

*Recit*  
 pei - ne je res pire ah! de ce cœur brû lant viens calmer le de li - re

PIANO *f*

viens me ac - cor - der viens m'a écor - der le prix de tant d'amour

PIANO *f*

## Andante affettuoso (♩ = 84)

*p*

— dans l'om-bre de la nuit que la-

*br*

-mour pour mon cœur a dechar - mes a-vec le jour qui fuit la p

-deur voit s'en fuir ses a-lar mes et toujours la beauté rend les ar - mes dans

l'on - bre de la nuit et toujours la beauté rend les ar - mes rend les

*pp*

ar mes dans l'om bre de la nuit dans l'om bre de la

nuit dans l'om bre de la nuit

*Allegro. assai*  $\text{♩} = 123$

Ro-se Ro-se viens donc viens

donc ma belle c'est le bon-heur qui t'appel-le

voici l'heu-re char-man-te où Ro-se va ve-

*pp*



nir et eet-te dou-ce, at-ten-te est ô- ja le plai-sir

ô for tu ne se-jour ô for tu ne se-jour Ru-se

Ro-se ma voix l'ap-pel - - - le viens viens viens m'ac-cor

*All tempo!* 0-116

- der viens m'ac-cor - der le prix de mon a-mour

*pp*

- ci dans un mo-ment - ô for tu-ne se-jour

ci dans un mo-ment i- ci dans un mo-ment é cou- lons é- cou-

*ff* *pp*

tons é cou-tons é cou-tons voi cil'heur-re char-

All<sup>o</sup> moderato

*pp*

man - le ou Ro - se va ve - nir et cet - te dou - ce at - ten - te es - de -

*p*

-jā le plat - sir ô for tis ne se jour

*p*

Allegro

ô for-tu-ne ce-jour viens viens m'accor-der viens m'accor-der le

prix de mon amour viens viens m'accor-der viens m'accor-der le

prix de tant d'amour viens m'accor-der viens viens m'accor-der

viens m'accor-der le prix de mon amour

N<sup>o</sup> 15

## DUO

M. M<sup>o</sup> - 58All<sup>o</sup> Moderato.

Rose



Racontez moi je vous sup - ph - e ce que de vint la pauvre en

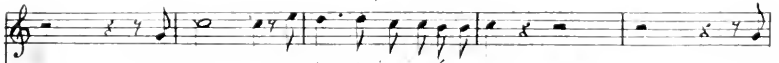
PIANO



fant cet-te Claire était si jo - li - e ce Ro - bert é - tait si me - chant

Rodolphe

É cou tez



ce conte ce conte est bien in téressant

ce



bien ma chère en fant é cou tez é cou tez bien. é cou tez bien ma chère en



con - te ce conte est bien in - ter - es - sant j'écoute bien j'écoute bien

l'antécoutez m'arrête en - l'antécoutez écoutez

*pp*

*Andante* (MM. ♩: 76)

Robert disait à Clai - re je t'aime avec ar - deur on m'a pourtant ma

*pp*

chère sur nom mé - le trompeur fais moi je t'en sup - pli - e parles - tu de ces ver -

tus trou - ver fidèle a - mi - e je ne tromperai plus non non

*pp*

Rose. Allegro.

Bon Fr.

je ne tromperai plus je ne trônque-rai plus je ne trompe-rai plus

Alc. (MMO 38)

mi tenancerest pas ce la non noncencerest pas ce conte lanerest pas ce contelâcencerest pas ce conte

cest bien ce-la

Allo

Rodolphe

la attendez myvoilà Ro- bert aux pieds de Clau- ra

2<sup>e</sup> Couplet

dit recens ma foi d'un soit toujours con traire en ce jour ven ge mot le trom-

peur t'en sup - ph - e par les douces ver - tus sois sa fidèle a - mi - e

il ne trompe ra - plus non, non, il ne trompe ra - plus

il ne troupe - ra plus il ne trompera plus Bon Et - mi te non ce n'est pas ce

Rose Allero

la non non non ce n'est pas ce canle lanonnon nonnon non ce n'est

é - écou - tez donc écou tez écou tez

pas ce vestras ce conte la non non or nest pas ce conte la

Ro se Ro se

Ah! jamais bon ferme te ci vous ne pri-tes ma main

que la main este a man te

si

pau vre pe tuelle est trem blante Ro se Ro se quels fortunes mo-

Mort Dieu mon pe - re que vous a-

ments approche toi

*pp*

*ss*

*pp*



## Rodolphe

vez - les yeux é tincelants C'est pour mieux admi - rer ma che -

## Rose

## Rod:

re Ah jamais bon Brute i - ci vous ne me regardiez au - si Ne crains

rien ne crains rien par le Ciel même je ju - re je

## Rose Recit.

ju re d'é tre ton ap - pui Ah! surprise ex - ce - me que vous -

vez la voix forte au jour - d'hui

c'est pour mieux te di - re je

Dieu Monseigneur quel - le tra - hi - son et j'en ai  
 l'ai - me

plus j'en ai plus mon chape - ron je n'ai plus j'en ai plus mon chape - ron

Andante (MM. 76)

laissez moi laissez moi

Ro - se dai - gne - men - ten - - dre Ro - se dai - gne - men - ten - - dre c'est l'anant le plus

non non non je ne puis vous en ten dre non

ALL. Agito MM. 120

ten - dre que tu vois auprès de toi Ro - se

non je n-puis vous en ten-dre laissez moi laissez moi  
 dai gne m'en - ter - - - dre calme donc cet ef - (f)oi

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "non je n-puis vous en ten-dre laissez moi laissez moi" and "dai gne m'en - ter - - - dre calme donc cet ef - (f)oi". The middle staff is the piano accompaniment, starting with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady accompaniment with some dynamic markings like *sf* and *pp*.

Dieu puis sant viens me de - fen - dre dai - gne prece - -  
 Ro - se dai gne m'en ten - dre c'est l'a -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "Dieu puis sant viens me de - fen - dre dai - gne prece - -" and "Ro - se dai gne m'en ten - dre c'est l'a -". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of chords and some dynamic markings like *sf* and *pp*.

dre pitié de moi Dieu puis sant viens me de fen - dre  
 mant le plus ten-dre que tu vois que tu vois devant

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "dre pitié de moi Dieu puis sant viens me de fen - dre" and "mant le plus ten-dre que tu vois que tu vois devant". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of chords and some dynamic markings like *sf* and *pp*.

dai gne pren dre pi - tie de moi  
 toi calme donc calme donc cet ef - fen Ro - - - se dai gne m'en

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics "dai gne pren dre pi - tie de moi" and "toi calme donc calme donc cet ef - fen Ro - - - se dai gne m'en". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of chords and some dynamic markings like *sf* and *pp*.

non je ne puis vous en - ten - dre non je ne puis vous en -

tendre c'est la mort le plus tendre

ten - dre non jamais j'aime mieux mourir laissez

viens com - pler mon dé - sir viens com - pler mon dé - sir

moi laissez moi laissez moi Dieu puis - sant viens dé -

viens viens

en - dre dai - gne pren - dre pi - tié de moi

No - se c'est la mort le plus ten - dre

Dieu puis-sant viens me de fen - - - dre dai - - - gre  
 que tu vois que tu vois de vant toi calme

prendre pi-tié de moi. nan. je ne  
 donc calme don't car. ef-froi No - - - se dai - me m'en - ten - dre

puis vous en - ten - dre nan. je ne puis vous en -  
 cest l'amant le plus ten - dre

ten - dre nan ja - mais j'aime mieux mon -  
 viens com - bler mon - dé - sic viens cam - bler ! mon dé -

- ric non ja - mais non ja -  
 sir c'est l'a mant le plus ten dre c'est l'a - mant le plus ten - dre  
 mais non ja - mais laissez moi laissez  
 viens viens combler com - pler mon de - sir viens viens  
 mol  
 eh! bien si macin stan - ce sime s'vœux sont superflus cet an  
 Dieu puissant je re mis  
 Ineau cet an neau par sa puis - sance

Dieu puis - sant je fré mis je ré mis  
 vaine ven - ger de tes cruels re - fus c'en est fait c'en est

*p* *sf*

8<sup>a</sup>

quel moment quel moment plus d'es - pé - ran - - - ce plus d'es - pé -  
 fait ce an - neur cet an - neur va - ine ven - ger de

8<sup>a</sup>

ran - - - ce mes cris sont super - flus  
 tes cru - els re - fus de tes cruels re - fus.

Ciel

Arre

This musical system consists of three staves. The top two staves are vocal lines for 'Ciel' and 'Arre'. The bottom staff is a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern, including triplets and sixteenth notes. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

## SCÈNE 4. et dernière

Roger Rodolphe L'ermite Rose Berthe

M. Job, Nanette, Edmond, *Tout le cour de Roger*

Roger

Rodolphe

L'ermite

Ro - se Ro - se voi  
est ce un songe est ce une erreur est ce un  
Ro - se calme tes sens re -  
Ro - se - Ro - se voi

This musical system features six vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Roger, Rodolphe, and L'ermite. The lyrics are in French. The piano accompaniment is at the bottom, with a complex rhythmic pattern. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.



The musical score is set in G major and 4/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics: "où suis-je? est ce un songe". The piano accompaniment starts with a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The lyrics continue: "ci l'instant de ton bonheur de ton bonheur". The next line of lyrics is: "son - ge est ce un son - ge trom - peur est ce un songe trompeur". The vocal line then has: "viens re - viens de ta fra - yeur voi - ci l'ins - tant de". The final line of lyrics is: "ci l'ins - tant de ton bon - heur de ton bonheur". The piano accompaniment concludes with a series of chords and a final cadence.

où suis-je? est ce un songe

ci l'instant de ton bonheur de ton bonheur

son - ge est ce un son - ge trom - peur est ce un songe trompeur

viens re - viens de ta fra - yeur voi - ci l'ins - tant de

ci l'ins - tant de ton bon - heur de ton bonheur



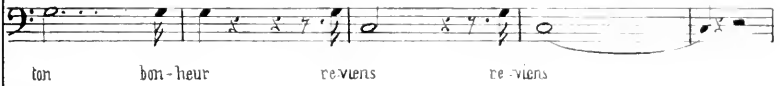
est - ce une erreur est - ce un songe est ce une erreur A tant!..



de ton bon-heur voi ci l'ins tant de ton bon-heur.



est-ce un son - ge trompeur est - - ce un cerneur est - ce une er-reur



ton bon-heur re-viens re-viens



de ton bon-heur voi - ci l'ins tant de ton bon - heur



- - - - -



de ton - - -



- - - - -



*p*

*p*

RODOLPHE de même avec malice

Oui quand vous me rendrez le baiser

N° 16

## CHŒUR FINAL

Soprano

1<sup>er</sup> T.

2<sup>me</sup> T.

B.

PIANO

*All<sup>o</sup> con moto*

*ff*

*ff*

Rodolphe

quo de nos chants ce se jour re ten - tas - se de Pe -

li - sc

The musical score is written in 3/4 time. The vocal parts (Soprano, Tenors, and Bass) are in treble clef, while the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Que de nos chants ce se jour re-ten-". The piano part features a rhythmic accompaniment with dynamic markings of *ff* and *All<sup>o</sup> con moto*. The score continues with a section for Rodolphe, with lyrics: "quo de nos chants ce se jour re ten - tas - se de Pe - li - sc".

